

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXV. Número 8004

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 5'00

MAHON SABADO 22 FEBRERO 1930

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

RECORDATORIO

La dictadura y la enseñanza

Uno de los tópicos que más reiteradamente explotó la Dictadura ha sido su mentido apoyo a la enseñanza.

Según las notas oficiales de aquella época y la propaganda de la Prensa allegada a Primo de Rivera durante el tiempo en que el general se mantuvo en el poder se crearon quince mil escuelas.

Al comenzar el gobierno de Berenguer se han publicado los datos verídicos.

No son quince mil las escuelas creadas por la Dictadura, sino solamente seis mil, cifra que es equivalente al número que instalaban los anteriores gobiernos durante un plazo igual.

No obstante, hay que señalar entre los cargos del ministro de Instrucción Pública señor Callejo, la existencia de unas seis mil escuelas que quedaron vacantes y no fueron provistas.

En resumen, pues, se crearon seis mil, y se dejaron otras seis mil en situación de clausura o interinidad que prácticamente es un estado de semi-abandono.

Estos datos que se han publicado en la Prensa profesional primero, y en toda la Prensa del país después, no pudieron ser expresados oportunamente cuando los diarios que se inspiran en la pudieron cantar con abrumador cinismo:

«El lema de Costa ha sido en parte el lema del actual Gobierno. Ningún gobernante había tomado con tanto

calor, entusiasmo y éxito la resolución del problema de la enseñanza, ni Gobierno alguno tiene en su haber la creación de tantas escuelas como puede apuntarse el marqués de Estella.» (1)

Solamente en un régimen como el que acaba de atravesar nuestra nación, había de ser permitido

El lema de Costa, practicado por Primo de Rivera!

El ideario del autor de «Oligarquía y caciquismo» puesto en práctica por la Dictadura!

La salvaguardia de la censura fué la sinrazón que permitió que quedasen sin la debida respuesta

En buena prueba de cuanto decimos ahora, está la retirada del ex ministro Callejo a la vida privada, al ostracismo.

El ministro que firmó la desorganización de la Enseñanza, aquel que tuvo en su contra a la mayoría de los catedráticos estudiantes y universidades, el que entregó un millón cuatrocientos cuarenta y un mil pesetas a instituciones religiosas para que progresasen en perjuicio de la Escuela Nacional, no tiene ánimos para seguir una actuación política en la cual tendría que escuchar muy reiteradas y acerbadas censuras.

INOCENCIO

(1) «El Bien Público», -23 agosto 1929.

paña práctica de vigorización, se necesita una época de sacrificios, de afán por la cultura, por la Libertad tan cacareada y sin embargo por estreñar todavía en nuestra patria. No podemos liberarnos, señores de la derecha, de las opiniones sensatas, libertad para realizar obras bellas y productivas, libertad para hablar y obrar, y esta cultura y esta libertad sólo podrán alcanzarse el país cuando las conquiste, porque no hay que hacerse ilusiones, no se darán gratuitamente.

Y entonces, cuando se haya realizado esta obra previa, será cuando el país sabrá verdaderamente lo que es un partido político verdadero, entonces se acabarán los ruidos y los gritos del Parlamento que hablan por hablar y para demostrar su verbosidad y cultura más o menos prestada; entonces será cuando nuestra patria, entera guerrera y colonizadora, desfilará orgullosa y elegante siempre, sabrá escoger a sus hombres aptos para el gobierno de la nación, hombres que lucharán con dignidad y amor por el resurgimiento artístico, cultural, ciudadano, industrial y sobre todo agrícola de nuestra patria.

Entonces será cuando empezarán a alisar las laceraciones y deslumbradoras de una España Nueva.

F. CATCHOT VANRELL

Mahón 15 2 930.

Para los censores y para el público

Bajo este mismo título «El Diluvio» de Barcelona publicó el día 15 de este mes de febrero en curso un artículo tan conforme con nuestro modo de pensar que nos complacemos no sólo en copiarlo y sucribirlo, sino en hacerlo nuestro, lo que suponemos nos permite aquel colega. Rogamos por lo tanto al lector que donde diga «El Diluvio» sobreentienda LA VOZ DE MENORCA y en vez del vocablo «Barcelona» supla la palabra «Mahón». Dada y suponiendo que aceptada esta con signa, así va el artículo del importante e ilustrado diario «El Diluvio» de Barcelona:

«El Diluvio» hallase ahora por la censura igualmente que bajo el caído régimen dictatorial. ¿Puede darse un caso de más insaudita inverecundia?

La censura, que en Madrid es mucho más tolerante que en Barcelona, nos irroga los mismos perjuicios. El público, al advertir las deficiencias múltiples de que adolece nuestro diario, se deshace en comentarios y habilitas que redundan en desdoro de esta publicación.

Sepan los que en el Gobierno civil tienen a su cargo la revisión de la Prensa que no es censurable todo lo que tacha. Hay en ellos muchos excesos de celo de todo punto injustificables; demasiadas escrupulosidades y suplicaciones reveladoras, por lo menos, de que no entienden debidamente lo que leen.

¿Serán los censores esta vez razonables y nos permitirán que demos una explicación a los habituales lectores de «El Diluvio»?

Los censores civiles del antiguo régimen, dentro de las exageraciones y flaquezas inherentes a toda obra humana, tenían una buena cualidad, un rasgo de delicadeza; cuando a veces censurábamos su proceder o formulábamos protestas contra el modo con que cumplían su cometido, no tachaban nuestras aseveraciones, dando así a entender que, correctamente, renunciaban a sufragar en provecho propio las facultades de que estaban revestidos.

El censor, cuando empuña el lápiz rojo, debe olvidar por completo que es un individuo particular, atendiendo sólo a su carácter de funcionario. Ya sabemos que hay periódicos y escritores que resultan a la censura más simpáticos unos que otros; por esto con uno se acienta el rigor y con otros se mitiga.

Hay para los censores publicaciones y periodistas a los que se mira de reojo e, indeciblemente, se les considera vituperables y nefandos. Las ideas por e los expuestas, por inofensivas que sean, considéranse como terribles y ambrosias. Dónde sólo hay conatos vulgares, descúbrense, suplicazmente, avisadas ideas de sentido sinuoso, recóndito y pumible.

Hagan por favor una vez, caballeros censores, el sacrificio de sus preferencias personales y la distinción debida entre el hombre público y el privado; olviden por un momento lo que se amolda a sus propios alfileres y lo que con ellas cobra.

Aunque al pasar los ojos por estas líneas les desagraden, hagan los censores a merced de dejarlas pasar. Se lo pedimos por favor, aunque se lo podemos reclamar como justicia. A nuestros favorecidos sabrán por qué «El Diluvio» no es cronista de los sucesos de actualidad y vocero de las aspiraciones e inquietudes ciudadanas en este interesante momento de la vida española»

Comisión Municipal Permanente de Mahón

Sesión ordinaria de 19 de febrero de 1930

Presidió el señor Alcalde don Antonio Victory Taltavull, asistiendo los Tenientes de Alcalde señores Conforto, Alvarez Margarida y Taltavull.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar una cuenta de gastos de la Casa de Misericordia.

Aprobar en definitiva la relación de Concejales y mayores contribuyentes que durante el presente año tendrán derecho a votar compromisarios para la elección de Senadores, incluyendo en la lista a don José de Vigo Fabra por la cantidad de 1.848'11 y excluyendo de la misma al último señor relacionado en la provisional don Ramón Olives Bergadá

Devolver al contratista don Francisco Piris Pelegri la fianza que tiene constituida para responder del contrato de las obras de la alcantarilla construida desde la Plaza de la Explanada a la Avenida del Doctor Guardia.

Conceder las licencias siguientes:

A doña Catalina Cardona Sintés para efectuar obras en la casa número 93, de la calle Conde de Cifuentes, y construir una canal para el desagüe de aguas de lluvia.

A don Manuel Rotger Marí para instalar un motor eléctrico de un caballo fuerza en la casa número 37, de la calle de Hannover.

A don Andrés Sans para instalar un motor eléctrico de medio caballo fuerza en la casa número 8, de la calle de la Concepción.

A don José Peñalver García para instalar un motor eléctrico de medio caballo fuerza en la noria número 18, de la calle del Gobernador Ramirez.

Quedar enterado del acuerdo de la Junta del Montepío de empleados de este Ayuntamiento de invertir los fondos que guarda en Caja en obligaciones al 6% de los empréstitos de este Ayuntamiento y en su defecto de los Ayuntamientos de Madrid, Barcelona o Palma.

Invertir en obligaciones de la deuda del Ayuntamiento de esta Ciudad, o en valores del Estado, el líquido de la amortización de cinco obligaciones propiedad de los Establecimientos municipales de Beneficencia.

Consignar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de don Gaspar Pons Zabala, que prestaba sus servicios en la Secretaría del Ayuntamiento.

Aprobar los planos de construcción de la Escuela mixta que se ha de levantar en terrenos de la Compañía de Trasmontana, aprobados ya por las Juntas Locales de Sanidad e Instrucción pública.

Inaugurar, con toda solemnidad, el día 23 del actual, la Escuela Graduada de Niños, que se ha de instalar en el primer edificio del Grupo Escolar «Primo de Rivera», levantado en la Avenida de José M.º Quadrado.

Adquirir dos vitrinas para guardar las banderas del Museo Municipal.

Encalar los frentes de las cocheras

que el Municipio posee en la Avenida del Doctor Guardia.

Revocar y encalar las balaustradas de la Plaza de España.

Revocar de arena y cemento el lienzo unido al ya revocado de la Plaza de España.

Y se levantó la sesión.

De Mercadal

Doña Margarita Crespo, esposa de don Jaime Gomila Llufrú, inspector municipal de sanidad de esta villa, dió a luz con toda felicidad, a un hermoso niño, el día trece de los corrientes.

Tanto la madre, como el pequeño Pedro que es el nombre que se ha puesto al recién nacido, siguen perfectamente, lo que de veras celebramos.

Reciban nuestra más cordial enhorabuena los padres del pequeño y abuelos respetivos, y hacemos fervientes votos para que el nuevo ciudadano sea muy feliz y dichoso.

Cuentas atrasadas

Continúan sin llevarse a cabo algunas de las mejoras que reiteradamente hemos pedido en nuestras crónicas.

El pasamano de la escuela, que conduce a la iglesia Parroquial, que hace muchísimo tiempo acordóse poner, y que tanta falta hace, máxime en los días lluviosos, por lo expuestas que están a caerse las personas en ellas, brilla por su ausencia; las piedras de las aceras de la calle de Ciudadela, que tal como están son un peligro para el transeúnte, están peor que antes; el trozo de la calle de San Antonio, de Fornells, intransitable.

No queremos creer que el no hacer tales mejoras sea debido a falta de voluntad y negligencia; quizás obedezca a no haber con asignación para estas mejoras en el presupuesto del pasado año, y no dudamos que, aprobado como está el presupuesto para el corriente, muy en breve hemos de ver realizadas las obras que pedimos.

Espectación

Como ocurre en todas partes, también en esta villa se habla y comenta la constitución de los nuevos Ayuntamientos, que ha de tener lugar dentro de muy pocos días.

Sean los que sean los elegidos, es de esperar que pondrán su mayor empeño en administrar la cosa pública de la mejor manera posible, sin prejuicios ni pasiones políticas, dando al Cesar lo que sea del Cesar y a Dios lo que sea de Dios.

Los cargos públicos suelen ser, para los que quieren desempeñarlos honradamente motivo de disgustos y sinsabores; pero todo queda recompensado por la satisfacción que uno siente por el deber cumplido.

Triste nueva

Hondo pesar causó, a los vecinos de esta villa, la triste nueva de haber fallecido en Mahón a la edad de 76 años, el día 17 de los corrientes, la bondadosa señora doña Juana Pelegri Pomier, viuda de don Pedro Orfila Vidal, naturales ambos de Mercadal.

Desde hace muchos años la señoría Pelegri Pomier residía en la capital de Menorca, en donde, lo propio que aquí, era muy estimada por su bondad, honradez y caritativo trato.

Fué modelo de esposas y de madres, y por esto en muerte ha de ser muy sentida por sus buenos hijos, Margarita, Jaime y Cetalina; a ellos, lo propio que a toda la familia enviamos nuestro pésame más sentido.

Lorenzo Pons Tortella

MEDICO CIRUJANO

Especialista en las enfermedades de los ojos

Consulta de 3 a 4 y a horas convenientes
Sea Fernando n.º 54.

Stadium Mahones

Domingo día 23 a las 3 y cuarto de la tarde

Gran partido de foot-ball entre el

C. S. España contra Mahón F. C.

PRIMEROS EQUIPOS

PRECIOS: Entrada general 1'00. Socios y tropa 0'50. Señores y niños 0'20.

COMENTARIOS

¿SE PUEDE HABLAR?

Cayó la Dictadura. El gobierno del general Primo de Rivera, por causas que a los bien enterados no se les ocultan, se ha visto obligado a entregar los poderes al Jefe Supremo de la Nación. Volvemos a encontrarnos, como antes. Ha gobierno nuevo presidido por el general don Dámaso Berenguer se ha puesto el cuidado de los destinos de nuestra Patria. Volvemos a pasos rápidos al Parlamentarismo.

Todo el que tenga algo de sentido común comprende que dentro de no mucho tiempo, el suficiente para ponerse al corriente de los asuntos de Estado que dejara la Dictadura solucionados y por solución, se convocará al país a elecciones generales de concejales, de Diputados a Cortes, se elegirá a algunos Senadores de los que había antes con otros muchos nuevos afectos al Gobierno y el Rey y una vez realizado el movimiento imprescindible para la marcha constitucional de la nación, se abrirán las Cámaras y España reanudar su interrumpida vida parlamentaria.

¿Volveremos a estar como antes? Todas las discusiones venas sostenidas estos últimos tiempos sobre quién sucedería al gobierno dictatorial, sobre si había hombres nuevos capaces de regir la política de nuestra patria, se han esfumado, se han evaporado como pompas de jabón.

Y, sin embargo, se plantea como siempre, un problema grave para nuestra Patria. ¿Puede España seguir la actuación lánguida y melancólica de aquellas Cortes anteriores, las sesiones apesonadas y llenas de verbosidad, en donde tantas palabras se decían y tan poco se laboraba por el bien de España?

Tenemos los españoles un defecto enorme, que es hijo de nuestra ignorancia y temperamento. Hablamos mucho y obramos poco. Muchas palabras bonitas, elocuencia grandilocuente, flores retóricas, discursos académicos, vehemencias meridionales; pero de qué nos sirve todo esto? Únicamente para sentir piedad de oradores brillantes y aristos. Nos preocupamos mayormente por los asuntos y problemas que afectan a la vida, momento y perfección de las energías nacionales. No nos preocupamos de cosas que consideramos más prácticas. Tener un trabajo bien retribuido y fácil, comer bien, descansar mejor y sobre todo gozar de las más bellas diversiones. El ciudadano español es naturalmente epicéurico. Y sin embargo, la Recitación, esta señora tan rotunda y majestuosa, que dice a cada momento que esto no puede seguir así. Pero él no se enteró, no quiere

enterarse. Y como es natural, no preocupándose por las cosas que afectan íntimamente a la entera de la nación, que es su casa, su hogar, vé como los demás que deberían preocuparse y que son los dirigentes, se toman las cosas en broma, con comodidad, de un modo que parece que España en lugar de ser un país atenuado por múltiples problemas que buscan su realización inmediata, es Janja, una verdadera tierra de promisión.

El español es muy elegante, simpático ¿cómo no? cordial hasta la exageración, atento, bien habido (claro está que nos referimos al español que llamamos selecto); pero carece de sentido político, no le interesa mayormente la administración y el progreso de la Patria. Es decir, sí que le interesa este progreso, pero quisiera que éste viniera por sí solo, sin esfuerzo, sin sacrificios costosos, por obra y arte de la Divinidad, de la Providencia, como quieren llamarle.

Y es hora que reaccionemos. No seremos nunca nada, mientras fiamos nuestros asuntos políticos a la labor única de los gobiernos. El mejor gobernante del mundo se estrella, cuando no cuenta con el apoyo de la opinión. Y para contar con el apoyo de la opinión, es preciso que sea elegido por ella. Y aún más. Para que esta opinión pueda elegir un gobierno digno y conocedor de sus deberes y responsabilidades, es imprescindible que tenga la educación y cultura necesarias. Es lo que desea el señor Carriases en uno de sus artículos anteriores.

Porque, preguntamos ¿qué gobierno van a elegir unos ciudadanos ignorantes de esas cuestiones en su gran mayoría, con una instrucción debilitada y a todas luces insuficiente? ¿Qué gobierno van a elegir unos hombres que no tengan debidamente claras sus ideas políticas, y que no conocen las dotes y capacidades de los candidatos? Más, todavía. Si tener una orientación noble y honrada de la que desgraciadamente carecen todavía la gran mayoría de los españoles, no se puede hacer nada práctico ni hacer caminar al país hacia los senderos de la perfección y de la riqueza.

Se ha dicho que el mecanismo nacional es muy complicado; se ha dicho también que es muy difícil aunar un gran número de voluntades, para marchar al unsono, una gran cantidad de inteligencias, en una palabra, realzar con elementos tan dispares como los de nuestra patria, una obra común y beneficiosa.

Conformes, de toda conformidad. Pero, se flores, todo esto sucede porque no hay una verdadera orientación, ni una verdadera cultura. El país se ocupa demasiado de los toros, del foot-ball, de los teatros y de otras muchas diversiones. Y claro, así le luce el pelo. Para levantar a una nación tan alicaída como España, se necesita una energía cam

TEATRO PRINCIPAL

DOMINGO 23 FEBRERO 1950
Tres sesiones: 4:30 y 7 arde. 9:45 noche. Todas con quinteto
Estreno de la monumental película de la Paramount

Intromisión

por la bellísima estrella Evelyn Brent con Gaipe Brook y William Powell
Tarde.—Plataes y principales 2:50. Segundos 1:50. Butaca 0:65. Entrada 0:40
Noche.— 1:50. 1:00. 0:50.

Pronto: LA LOCA ORGIA y una serie de películas de lo más moderno.

SABADO 22 FEBRERO 1950. 9:30 noche

GRANDIOSO BAILE DE MASCARAS por LA AURORA BOREAL

La Comisión del Concurso de los Bailes de Máscaras, en vista de que durante los bailes que lleva celebrados no se ha presentado máscara alguna que pudiera optar a los premios destinados al Concurso, ha resuelto anularlo. Los premios expuestos en «La Fantasía» y que estaban destinados al citado concurso, se regularán, el último día de Carnaval solamente a las esiduas bailadoras del Teatro Principal.

¡Bailadoras! Acudid a los grandiosos bailes del Principal al que se aspirar a dichos premios. Queda abierto el abono para los cinco últimos bailes de Carnaval que se celebrarán los días 22 febrero y 1, 2, 3 y 4 marzo, pudiendo inscribirse en la lista abierta en la taquilla.

Crónica local y general

Explicando previamente una ausencia

Nos sabe mal que el Ayuntamiento que se halla ya en la agencia haya anunciado juntas dos solemnidades, ambas muy gratas para nosotros y a las cuales, con mucho disgusto, no podremos asociarnos. Por primera vez dejaremos de asistir a la fiesta del árbol en esta ciudad y renunciaremos a presenciar la inauguración de un grupo escolar que tanta falta hacía y que tan buenos servicios podrá prestar a la enseñanza. Hemos querido dar muestras de la mayor cordura, y ya se ha podido ver como nadie ha imitado lo que se ha hecho en muchos pueblos de la península y en algunos de Mallorca, porque estamos seguros de que no hay necesidad aquí de llegar a tales extremos, puesto que desde el primer momento que el pueblo tenga su representación legítima en el Ayuntamiento procederá legalmente a reparar lo que considera un alarde de despotismo y un ataque a su manera de pensar y de sentir. Queda, pues, explicada nuestra ausencia en las dos fiestas que ha preparado juntas para mañana y a manera de despedida el Ayuntamiento que va a cesar el día 25 del corriente en las funciones que de real orden ha venido desempeñando.

OBRA NUEVA

Aires de Mar

(Zarzuela en tres actos)
Letra de J. Román, música de Mary Beltrán
Precio del libreto: DOS PESETAS
Véndese en la «Tipografía Menorquina», calle Nueva

M. ARANDA

MEDICO MILITAR
SIFILIS PIEL VENEREO
Consulta, de 4 a 6
CALLE IGLESIA, 26

Fiestas del Casino Consey

En esta culta y simpática sociedad cunden la animación y el entusiasmo con motivo de la organización y preparativos de las fiestas que ha de celebrar durante el período de carnaval.

Estas que como es tradicional serán muy lucidas y brillantes consistirán en algunos bailes espléndidos y una vistosa cabelegata.

Vea usted el sábado

La bella de Baltimore

El triunfo de la técnica y del arte!

De viaje

Para Barcelona, salieron ayer tarde en el vapor correo el maquinista oficial de la armada don José Aguilera Cerrón y su distinguido señor, que seguirán viaje a Cerdeña, punto donde fijarán su residencia.

También marcharon el alférez de navío don Demaseo Berenguer, que tiene su destino en el transporte «Contramaestre Casado», y el capitán de la armada con destino en esta Base Naval don Francisco Peces.

Algunos viajeros de comercio desistieron de emprender viaje por la inseguridad del tiempo.

En el vapor «Baleár» salieron anoche para Palma veinte pasajeros.

A bordo del vapor «Mahón» han llegado esta mañana de Barcelona 12 pasajeros, entre ellos la señora Trinidad de Prá, esposa del primer oficial del vapor «Jaime II», la señorita Monserret Gollisio Tallavall, el viajante de la casa Cocina Villalonga nuestro amigo don Enrique Limosner Asencio, el agente comercial colegiado don Francisco Pons Pons y su hijo, y don Antonio Pons.

Información militar LICENCIAMIENTO.

— Los jefes de los Cuerpos y Unidades del Distrito, procederán a conceder licencia cuatrimestral a los individuos de los suyos respectivos, en la forma que determina la R. O. C. de 14 del actual (D. O. núm. 57).

El Gobernador Militar de Menorca escalará el licenciamiento de tal modo que los individuos que tengan que embarcar lo hagan en la forma siguiente:

Entre el 25 y 28 de este mes, todos los días que disponga, teniendo en cuenta fechas y capacidades de los vapores corchos con la Península.

Servicio de la plaza para hoy:

- Parada. Reemplazo Infantería de Mahón número 65.
- Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Oswaldo Gómez.
- Imaginario. Comandante de Infantería don Federico Moysl.
- Hospital y Provisiones. 1.º Capitán de Infantería.
- Vigilancia. 5.º Oficial de Ingenieros.
- Servicio en Villa-Carlos.
- Vigilancia. 2.º Oficial de Artillería.
- Imaginario. 5.º Oficial de Artillería.

Medias Seda Artificial en todos los colores

el par a 1'40

La Casa de las Medias

Arravaleta, 25.-Mahón



Exito resonante

Puede estar orgulloso el Casino de Obreros de Unión Republicana de los éxitos que consiguiera cada vez que trata de celebrar un festival y acuden al llamamiento sus familias y familias respectivas. En el de hoy han entrado en turno únicamente las señoras y señoritas y a fe que han realizado un torneo en el que rivalizan el arte, el buen gusto y la originalidad.

Desde hace varios años viene celebrando este Casino una exposición de muñecas que van causando la admiración de todos; pero, sin duda alguna, la de este año constituye un triunfo definitivo. Hay que verlas para comprender el esfuerzo realizado por las distinguidas señoras y simpáticas señoritas. Diariamente han acudido al Casino Republicano centenares de personas para admirar la colección de artísticos modelos y no se oían más que plácemes y elogios para quienes han tomado parte en esta fiesta de cultura.

A las muchas felicitaciones recibidas unimos la nuestra más entusiasta, y es motivo para nosotros de gran satisfacción el poder asegurar que el festival de esta noche va a ser por lo espléndido de lo que enaltecen a la sociedad que sabe realizarlos.

MOSTO NATURA

De la Casa Sanilver, S. A., una copa igual vale a un kilo de uva fresca. Venta en comestibles y farmacias y Colmado Cavalier, calle Carlos III.

CASINO DEL CONSEY

SABADO DIA 22 FEBRERO. A las 9 y media. Butaca 50. General 55

Estupendo acontecimiento de arte y sincera emoción

La bella de Baltimore

Un derroche de perfección artística. Una aventura romántica en los tiempos de Napoleón, que crutiva todo corazón humano, a partir de la primera escena. Creación de la muy bella DOLORES COSTELLO y el intrépido galán CONRAD NAGEL. Domingo a las 5: But. 50. Niños 20. EL PAIS S.N LEY por KON MAYNARD y TARZAN. Domingo a las 5 y 4 y 9:12. LA BELLA DE BALTIMORE. LA PELICULA DEL EXITO

Nota comercial

Exportación.—El vapor «Monte-Toro» se llevó ayer tarde para Barcelona: 240 reses lanares, 257 cajas con queso, 17 jaulas con huevos, 4 con avas y conejos, 2 cestos con trozos tejidos punto de lana, alpargetas, calzado, marisco y otras mercancías.

—El vapor «Baleár» se llevó anoche para Palma, Valencia y trasbordo Alicante 40 toneladas de carga verde, figurando entre ella: 98 cajas con queso, 83 sacos y cajas con alpargetas con piso de goma, 25 fardos escobas de breso, 52 bultos muebles usados, en vasos vacíos y otros efectos.

Importación.—El vapor correo ha traído hoy de Barcelona 55 toneladas de carga general, entre ella 75 sacos con azúcar, 200 con salvado de trigo, 40 con harina de sémola, 50 bidones con aceite de oliva, 10 bacos yes con vino común, café tostado y crudo, un automóvil sedán marca «Ford», pianos y otras mercancías.

AMORES PROHIBIDOS TRIANON

DOMINGO TARDE Y NOCHE

Nacimiento

Los esposos don Macedonio Espinosa García, natural de Cartagena, y doña Isabel Aguilera Pérez, natural de Mazarrón, han tenido la ventura de obtener el nacimiento de un robusto niño nacido en su domicilio calle de San Carlos número 2 y para el que han elegido el nombre de Pablo.

Reciba la expresada familia nuestro cordial parabién.

Enrique de Obregón

MEDICINA GENERAL
Varices—Hemorroides
PRIETO Y CAULES, 6 De 5 a 6

NUESTROS MERCADOS

Hoy ha sido más bien provisto nuestro mercado pues los pescadores de esta matrícula han obtenido una pesca abundante. En total se han ofrecido a la venta 470 kilogramos de los cuales pocas unidades procedían de Fornells.

Se necesitan

Dos muchachos de unos 15 años en la calle de Santa Rosa 16.—Fábrica de Calzados.

Noticias marítimas

Vapores correos

Ayer tarde a la hora de itinerario salió para Barcelona el vapor «Monte-Toro», con escaso pasaje, la balija y carga.

Regresará el lunes en viaje de escala. —Apoche zarpó para Palma, el vapor «Baleár», con el pasaje, la balija y carga.

El lunes, a las once de la mañana, saldrá de aquel puerto para Ibiza y Valencia.

—Esta mañana a las ocho y media, atracaba al muelle de costumbre el vapor «Mahón», procedente de Ibiza y Barcelona, con el pasaje, la balija y carga. Capitán don Juan Femenías.

Saldrá mañana, a las nueve, para Alcudia y Barcelona.

El vapor «Ramón»

Esta tarde terminará la descarga de carbón mineral el vapor «Ramón». Saldrá para Palamós, en donde dejará el resto del cargamento (carbón bitumoso).

El «Contramaestre Casado» Empezó la descarga de carbón que trae para la Base Naval.

En el Ateneo

Continuando el curso de conferencias del lado «de las abstracciones matemáticas a las realidades físicas» ayer noche don José M. Jansá desrrolló el tema: «El armazón lógico de la física».

Las inclementes manifestaciones atmosféricas con que nos trata este mes de febrero, recordadas a la hora de la conferencia, trajeron asistencia al acto, que comenzó a la hora anunciada.

Con su acostumbrada erudición el señor Jansá peroró expresando las ideas modernas con que se fundamentan las demostraciones lógicas de la física y su nueva trazación científica.

La conferencia fué explicada dividiéndola en los siguientes apartados:

«Los hechos de observación y los conceptos de la razón». «Realidad y símbolo». «Lo que se puede contar y lo que se puede medir». «Magnitudes físicas: escalares, vectoriales y tensores».

El tema es muy árido y de difícil comprensión; sin embargo la atención del auditorio se mantuvo con interés hasta las últimas palabras de la conferenciante, que recibió muchos plácemes, a los que unimos el nuestro más cumplido.

Alcaldía de Mahón

Escuela Graduada de Niños

Con el fin de que los vecinos que lo deseen puedan visitar el nuevo edificio construido en la Avenida de Cuadrado para Escuela Graduada de Niños, y dotado ya de mobiliario y material pedagógico, estará abierto al público el domingo 25 del actual por la tarde, después del acto oficial de su inauguración y el lunes y los meritos siguientes días 24 y 25 desde las 11 hasta las 15.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón, a 21 de octubre de 1950.—El Alcalde de Antonio Victory.

Sesión extraordinaria

Queda convocado el Ayuntamiento para una sesión extraordinaria, para el día 24 del actual, a las diez y nueve, al objeto de resolver los asuntos que figuran en el orden del día.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón 21 de febrero de 1950.—El Alcalde Antonio Victory.

GLOSAT

Lo habrá esta noche en el café de la Plaza.

CASA LA VIUDA,

a cargo de los glosadores Lorenzo Martínez y Juan Llanó.

Se necesitan

Dos chicos para recados y una aprendiz para banqueta, Casa Martel, calle Riscal Foch, 49.

GRANDES ALMACENES Sucursal Terrés

los más importantes de la Isla

Durante el mes de febrero continuaremos

obsequiando a todos los compradores con nuestro

TIKET REGALO

Bolsa de Barcelona de 21 febrero de 1930

Francos cheque	51 90
Libras	89 15
Dollars	8 115
Lires	42 70
Interior serie A.	75 25
id B.	75 25
Amort. 5 p 100 serie A 1920.	90 75
id B 1920.	90 75
Exterior serie A	86 25
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p 100 1922	000 00
id F. C. Norte Prioridad 5 p 100	74 00
Amortizable 5 p 100 se. le A 1917	88 00
Amortizable 5 p 100 serie B 1917	88 00
Obligaciones Sdad. General Aguas Bar. 6 p 100	000 00
Acciones Norte fin mes	106 15
id Alicante	000 00
id Andaluces	00 00
id Orenses	00 00
id Colonias	107 00

Credito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 21 febrero de 1930

Amortizable 5 p 100 A 1920	90 95
id B. 1920	90 95
Interior 4 p 100 A	78 30
id B	78 30
Amortizable 5 p 100 A. 1917	88 00
id B. 1917	88 00
Exterior 4 p 100 A	86 40
id B	85 00
Obligaciones Norte Prioridad	74 06
Alicantes 5 p 100 1.ª hipotec.	69 35
Transatlánticas 4 p 100	00 00
id 6 p 100 1920	0 00
id 1922	000 00
Andaluces 2.ª serie fijo	84 35
Cdes. B. Hip. España 4 p 100	93 00
id id id 5 p 100	10 00
id id id 6 p 100	108 80
Francos cheque Paris	31 90
Liras	42 70
Dollars	8 115
Libras	89 15
MONEDAS DE ORO	
Alfonosinos	156 00
Onges y sus fracciones	156 00
Isabellinas	157 00

VERMOUTH APERITIVO COCKTAIL

MARTINI & ROSSI CONCURSO 1930 750.000 Ptas

AQUI DENTRO ESTA EL REGALO

IMPORTANTE

La Casa Vermouth Martini & Rossi, S. A. inicia la más pródiga campaña de obsequios a sus consumidores, principian por distribuir grandes cantidades de MONEDAS DE ORO Y PLATA

colocadas en el tapón de sus botellines, los cuales llevan la contrasena que indica el grabado. En todas las cajas hay varios regalos.

Pida los incomparables productos de nuestra marca: VERMOUTH APERITIVO COCKTAIL VERMOUTH SECO encontrará monedas.

HOY Mañana

AL VACIARSE EL BOTELLIN VEA EL REVERSO DE LA ETIQUETA. ENCONTRARA REGALO EN EL TAPON SI LA ETIQUETA VA MARCADA ASI

EN EL TAPON HAY REGALO

REVERSO ETIQUETA VERMOUTH APERITIVO ROSSI

REVERSO ETIQUETA MARTINI COCKTAIL VERMOUTH SECO

Credito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento febrero, de las Deudas Amortizable del Estado.

También descontamos los cupones de otros valores de igual vencimiento, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento febrero de las Deudas Amortizable cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Plumas silográficas

Gran variedad, de las más conocidas marcas y diversidad de precios

Tipografía Mahonesa. Calle Nueva

Vida intelectual

Novedades literarias que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Quintiliano Saldaña.—Siete ensayos sobre sociología sexual	5'00
Adrián del Rey.—El hechizo de Barcelona	5'00
Guido de Verona.—Una aventura de amor en Teherán	5'00
E. Rodríguez Mendoza.—Remansos del tiempo	5'00
Luis de Oteyza.—El tapiz mágico	5'00
Manuel Chaves Nogales.—Un pequeño burgués en la Rusia roja	5'00
Stendhal.—Armanca	5'00
Iouri Bezsonov.—Mis ventiseis prisiones	5'00
Blanco Fombona.—El modernismo y los poetas modernistas	5'00
R. Mantñez de la Riva.—Blasco Ibáñez, su vida, su obra, su muerte, sus mejores páginas	5'00
L. Saldaña.—El momento de España.—Ensayos de Sociología política	6'00
Adolfo Salazar.—Música y músicos de hoy	6'00
» » » Sinfonía y ballet, idea y gesto en la música contemporánea	6'00
F. Dostoiewski.—El bufón, el burgués y otros ensayos	3'50
E. Kistemaechers.—El señor Dupont chófer	3'50
Gorki.—En la cárcel	3'00
A. Strindberg.—Cinco dramas en un acto	4'00
J. P. Jacobsen.—Realidad y ensueño	4'00
Aurora Cáceres (Evangelina).—La princesa Suma Tica	4'00
Eusebio de Gorbea.—Los que no perdonan	3'50

Se vende

una UNDERWOOD número 3 semi-nueva, al contado o a plazos, y un Diccionario Enciclopédico profusamente ilustrado, en colores y con miles de dibujos pintados a mano, que consta de 29 tomos nuevos encuadrados en pergamino; todo a precios económicos.

Para más detalles dirigirse

Miranda, 28 (peluquería).

Se ha puesto a la venta el primer número de

FEMINA

MAGAZINE QUINCENAL NOVELAS GRANDES Y CORTAS CRONICAS Y REPORTAJES VARIADAS SECCIONES DE UTILIDAD Y DE RECREO

116 páginas UNA PESETA Puede adquirirse en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa.

PAPEL DE SEDA

DE DIVERSAS CLASES Y COLORES, LISOS Y CON ADORNOS. PROPIO PARA TRAJES, SOMBREROS Y ADORNOS PARA CARNAVAL

GRAN VARIEDAD EN LA Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Obl. Aynto. Mahón 6% E 1897	100
» » » 6% E 1916	100
» » » 5% E 1921	100
Empto. 100 000 ptas	100
Aynto. Mahón 5% E 1921	100
Empto. 40 000 ptas	100
Aynto. Mahón 6% E 1925	100
» » » 6% E 1927	100
Libre impuestos.	100 102
Acciones La Eléctrica Mahonesa S. A.	100 110
» Banco de Menorca.	5
» Banco de Ferrerías.	10
» Credito Mercantil de Menorca	80 72
Acciones Sociedad General de Alumbrado	5 71 8

PUBLICACIONES ECONOMICAS

Libros de autores conocidos

que pueden adquirirse en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

A. Palacio Valdés. La Aída perdida.	1 50
Rafael López de Haro. Un hombre visto por dentro	1 50
Pío Baroja. Le busca	1 50
José Francés. La mujer de nalle	1 50
W. Fernández Flórez. Voivereta	1 50
Ramón Gómez de la Serna. Cien años	1 50
Gilberto Díaz Caneja. El sobre blanco	1 50
Juan F. Muñoz y Pabón. Justa y Rufina	1 50
» » » La Millona	1 50
Berta Kuck. Yo... no era yo	1 50
Paul de Roch. Gustavo el Calavera	1 50
Alberto Irujo. El capitán Malacotella	2 00

Libros de viajes

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva.

Elisabeth. Las aventuras de una mujer en avión (Edición ilustrada con 33 fotografías)	7 00
Martin Johnson. Safari. La expedición a través de la selva africana. Edición ilustrada con 68 fotografías.	14 00

— ¡Ya están aquí! ¡Alerta! — dijo Ivona en voz baja.
La puerta del fondo se había abierto completamente y por el marco apareció el lúgubre cortejo. Ocultos en la sombra, los seis aventureros divisaron vagamente a la luz indecisa que, procedente del patio, alumbraba el extremo de la larga galería a los dos condenados que sostenidos cada uno por dos hombres, avanzaban lentamente. Tras ellos una docena de soldados formaban la escolta, mientras que igual número de ellos se detenía en la galería como para cerrar toda salida por aquel lado.
— ¡Mil rayos! ¡Estamos cogidos! — murmuró Faribole. — Es verdad también que nunca habríamos pensado en salir por esa maldita puerta.
Un grito se escapó del pecho de Ivona que, de un salto y con la espada preparada, se lanzó la primera contra el grupo, del que la separaban pocos pasos. A esta señal sus compañeros se precipitaron contra los soldados de la escolta. Sea por la instantaneidad del ataque o por el miedo, los que sostenían a los condenados huyeron seguidamente sin oponer la más pequeña resistencia y el cuerpo inanimado de la marquesa de Villiers cayó en brazos de Ivona.
— ¡Oh! — pensó ésta, — la desgraciada se ha desmayado!
Y sin perder tiempo en cerciorarse de ello, la levantó con una fuerza extraordinaria y, corriendo

rápidamente hacia la ventana abierta sobre la plataforma del cadalso, gritó a sus compañeros:
— ¡Resistid!
En el mismo instante el caballero de la Barre había cogido al caballero de Rohan que, soltado por los que lo sostenían, habría caído como una masa al suelo; pero el ex escudero huyó con su carga por el mismo camino que la joven, que ya se deslizaba por el fúnebre catafalco. Apenas hubieron desaparecido cuando una gran carcajada estridente y horrible salió del grupo de los soldados, alineados a la sazón ante Faribole, Mistouflet, Onésimo y el hostelero y que hizo estremecer a esos últimos. Y, de pronto, Faribole soltó una exclamación de sorpresa y de rabia a la vez.
— ¡Gniafon! — exclamó tendiendo la punta de su espada hacia el enano que se revelaba de esta suerte autor de la celada en que habían caído juntamente.
— ¡Sí, soy yo, micer Faribole! — contestó el asqueroso jorobado, — y esta vez ni el mismo diablo os sacará de entre mis garras.
Y, dirigiéndose a los soldados que le rodeaban, les dijo:
— ¡Adelante, por el Rey! ¡Cargad sobre esa canalla!
Los hombres obedecieron y echaron a correr con las armas preparadas. Pero en presencia de un peligro, cualquiera que fuese, nuestros aventureros no eran hombres que se asombraran o sintie-

Letras de cristal decorativas

HISPANIA

brillantes, en oro plata y colores

Las letras HISPANIA no se oxidan. No hay que limpiarla. Siempre permanecen brillantes

EN ESTA ISLA **Tipografía Mahonesa** CALLE NUEVA